

3. En caso de que Bélgica no efectuara esa evacuación en el plazo fijado con precisión, es indispensable estipular las sanciones necesarias.

El Gobierno de la República Popular Federativa de Yugoslavia considera que la crítica situación actual en el Congo requiere las medidas arriba indicadas. Al mismo tiempo, el Gobierno de Yugoslavia las considera

como la primera etapa indispensable hacia la normalización de la situación en el Congo.

*Por el Gobierno de la República
Popular Federativa de Yugoslavia*

(Firmado) Koča POPOVIĆ

Secretario de Estado para los Asuntos Exteriores

DOCUMENTO S/4702

Telegrama de fecha 14 de febrero de 1961 dirigido al Secretario General por el Secretario de Estado para la Presidencia y la Defensa Nacional del Gobierno de Túnez

*[Texto original en francés]
[14 de febrero de 1961]*

El Sr. Habib Bourguiba, Presidente de la República de Túnez, me ha dado instrucciones de transmitirle el mensaje siguiente:

“Según las noticias difundidas por radiofonía en Elisabethville en la tarde del 13 de febrero de 1961, los Sres. Patrice Lumumba, Maurice Mpolo y Joseph Okito perdieron la vida la víspera en una aldea de Katanga. Esta noticia me ha indignado profundamente y hay la probabilidad de que provoque serias repercusiones en el Congo y en otras partes. La tesis de la fuga del Sr. Lumumba y sus compañeros de prisión encubre en realidad un crimen odioso perpetrado por las autoridades de Katanga para deshacerse de sus adversarios políticos. Hace poco tuve ocasión de señalar a su atención la sevicia infligida al Sr. Lumumba durante su traslado a Katanga, así como el comportamiento, sorprendente para no decir más del Gobierno central congolés al

aceptar entregar el Sr. Lumumba a Moïse Tshombé, su enemigo declarado. La eliminación física del Sr. Lumumba y sus compañeros destaca el desprecio que profesan algunos dirigentes congolese por los principios sagrados y fundamentales de todo Estado digno de este nombre. Ese acto delata una peligrosa obstinación en comprometer las posibilidades de un arreglo pacífico del problema congolés y en desafiar los esfuerzos emprendidos en este sentido por las naciones de buena voluntad. No dudo de que las Naciones Unidas condenarán vigorosamente tales excesos. Deseo asegurarle que mi Gobierno está dispuesto en todo momento a apoyar los esfuerzos de las Naciones Unidas para calmar las pasiones y restablecer la paz y la legalidad.”

(Firmado) Bahi LADGHAM

*Secretario de Estado para la Presidencia y la
Defensa Nacional de la República de Túnez*

DOCUMENTO S/4704

Carta de fecha 14 de febrero de 1961 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el representante de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas

*[Texto original en ruso]
[14 de febrero de 1961]*

Me permito acompañar una declaración del Gobierno soviético de fecha 14 de febrero de 1961, relativa al asesinato de Patrice Lumumba.

Le agradeceré se sirva hacer publicar esta declaración como documento oficial de las Naciones Unidas.

(Firmado) V. ZORIN

*Representante Permanente de la Unión de Repúblicas
Socialistas Soviéticas ante las Naciones Unidas*

DECLARACIÓN

1. El telégrafo nos ha traído una trágica noticia: Patrice Lumumba, personalidad eminente del movimiento de liberación nacional en África, héroe de la nación congolese, Jefe de la República independiente del Congo (Leopoldville), y sus camaradas de lucha Joseph Okito, Presidente del Senado, y Maurice Mpolo, Ministro de Defensa, han perecido a manos de los mercenarios de los colonialistas, de los verdugos del títere Tshombé.

2. Junto con el pueblo congolés y los pueblos amantes de la libertad del mundo entero, el pueblo soviético rinde homenaje a la memoria de los valerosos hijos del pueblo congolés, que firme y constan-

temente lucharon por la libertad e independencia de su patria.

3. En vista del asesinato de los dirigentes del Congo independiente, el Gobierno soviético estima su deber declarar lo siguiente:

4. El asesinato del Primer Ministro Lumumba, del Presidente del Senado Okito y del Ministro Mpolo constituye un crimen internacional, cuya responsabilidad recae sobre los colonialistas y ante todo sobre los belgas. Todo el mundo sabe que la provincia congolese de Katanga a donde Patrice Lumumba, Joseph Okito y Maurice Mpolo fueron enviados especialmente para ser víctimas de una ejecución sumaria, ha sido en realidad ocupada nuevamente por Bélgica y está gobernada desde Bruselas con dinero belga y con ayuda de armas belgas y de centenares de oficiales y suboficiales belgas que constituyen la espina dorsal de las bandas armadas de Tshombé.

5. En su odio a la liberación nacional del Congo, los colonialistas no han vacilado en organizar el bestial asesinato de los jefes legítimos del Estado congolés. A los ojos del mundo entero, los colonialistas pisotean todas las normas del derecho internacional y la moralidad escarneciendo las decisiones y la Carta de